

CARDIFF BAY Mermaid Quay 1.1

millitir
seilun



Reproduced from Ordnance Survey material © Crown copyright 2007.
Cardiff Council 100023376

Mermaid Quay DIRECTIONS

Start at Cardiff Bay Train Station (A). With your back to the station and facing the Bay, cross Hemingway Road to continue along Lloyd George Avenue towards the Millennium Centre and the Pierhead Building. Cross the road (B) and head towards the Millennium Centre keeping it on your left. As you reach the Pierhead



Building, turn right over the bridge (C). Keep to the waterfront; 50 metres past the 'People like us' statue, follow the red brick path to Techniquist.

Pass in front of Techniquist, keeping it on the right. Where Techniquist ends (D) cross the road, and then turn left along Stuart Street to the crossing. Take the path through Canal Park, crossing James Street to re-enter Canal Park (E).



Mermaid Quay DIRECTIONS



After 100m, pass through a gap in the brick wall (F) on the right, to enter the Mount Stuart Square area. Turn immediately right, and then left at the corner, to pass between the Coal Exchange and Baltic House. Turn left at the corner, then right, and then left (G) to walk back along West Bute Street to the start (A).

For a longer walk (50 – 55 minutes) you can leave the walk at (D)

and follow the instructions for Cardiff Bay - Wetlands Walk. Alternatively turn left at (C) - five minute walk along the waterfront takes you to the Tube Visitor Centre, passing the Welsh Assembly Building (Senedd), the Norwegian Church and more public art using their gallery facilities.

Leaflets about heritage and public art in Cardiff Bay are available from the Visitor Centre or Harbour Authority (029 2087 7903).



Mermaid Quay DETAILS MANYLI ON Cei'r Fôr-forwyn

Cardiff owes much of its history to the Industrial Revolution. The rapidly increasing iron and coal trade led to the construction of the docks, transforming Cardiff from a small town to the largest in Wales, at one time handling more coal than any other port in the world. After the Second World War demand for coal slumped, trade was lost. The steel works closed and docks became derelict.

Today Cardiff is a lively cosmopolitan city. The redevelopment of the Bay to provide leisure facilities, restaurants, offices, and homes is a key part of the city's ambitions to become one of the most successful regional capitals in Europe.

Mae llawer o hanes Caerdydd yn deillio o'r Chwyldro Diwydiannol. Arweiniodd y twf aruthrol mewn haearn a glo at adeiladu'r dociau, gan drawsnewid Caerdydd o dref fechan i'r dref fwyaf yng Nghymru. Ar ôl yr Ail Ryfel Byd disgynnodd y galw am lo, ac fe gollwyd y masnach. Caeodd y gweithfeydd dur ac aeth y dociau'n segur.

Erbyn heddiw mae Caerdydd yn ddinas gosmopolitan, fywiog. Mae aiddatblygu'r Bae er mwyn cynnig cyfleusterau hamdden, bwytai, swyddfeydd a chartrefi yn rhan allweddol o uchelgais y ddinas i fod yn un o brifddinasoedd rhanbarthol mwyaf llwyddiannus Ewrop.

CYFEIRIADAU Cei'r Fôr-forwyn

Cychwynnwch yng Ngorsaf Drenau Bae Caerdydd (A). Gyda'ch cefn at yr orsaf ac yn wynebu'r Bae, croeswch Ffordd Hemingway ac ewch ar hyd Rhodfa Lloyd George tuag at Ganolfan y Mileniwm ac Adeilad y Pierhead. Croeswch y ffordd (B) ac ewch yn eich blaen tuag at Ganolfan y Mileniwm gan ei chadw ar y chwith i



chi. Wrth i chi gyrraedd Adeilad y Pierhead, trowch i'r dde dros y bont (C). Cadwch at lan y dwr; yna 50 metr ar ôl pasio cerflun 'Pobl fel ni',



dilynwch y llwybr brics coch tuag at Techniquest.

Ewch heibio i du blaen Techniquest, gan ei gadw ar y dde i chi. Ar ôl mynd heibio i Techniquest (D) croeswch y ffordd ac yna troi i'r chwith ar hyd Stuart Street tuag at y groesfan. Dewiswch y llwybr trwy Barc y Gamlas,

CYFEIRIADAU Cei'r Fôr-forwyn



gan groesi James Street er mwyn mynd i Barc y Gamlas eilwaith (E).

Ar ôl 100m, ewch trwy fwch yn y wal frics (F) ar y dde, a mynd i ardal Sgwâr Mount Stuart.

Trowch i'r dde ar unwaith, ac yna i'r chwith ar y gornel, gan fynd rhwng y Gyfnewidfa Lo a Baltic House. Trowch i'r chwith ar y gornel, yna i'r dde, ac yna i'r chwith (G) a cherdded ar hyd West Bute Street yn ôl at y man cychwyn (A).

Os am daith hirach (50 - 55 munud) gallwch adael

y daith yn (D) a dilyn cyfarwyddiadau Tro'r Gwlypdiroedd - Bae Caerdydd. Neu trowch i'r chwith yn (C) - bydd tro pum munud ar hyd glannau'r dwr yn arwain at Ganolfan Ymwelwyr y Tiwb, heibio i'r Senedd, sef adeilad Cynulliad Cymru, yr Eglwys Norwydd a rhagor o gelf gyhoeddus yng nghyfleusterau'r oriel yno.

Gellir cael tafenni am dreftadaeth a chelf gyhoeddus o'r Ganolfan Ymwelwyr neu Ganolfan yr Harbwr.

